

Llame Antes de Excavar

Unos 8 minutos para presentarla

El 811, el tiempo de respuesta, y qué exige la norma cuando el marcaje no le dice lo suficiente — que es casi siempre.

Pegarle a una línea de gas es un incendio y una explosión. Pegarle a una troncal de fibra es una cuenta de seis cifras. Pegarle a un banco de ductos eléctricos es una electrocución. Las tres se evitan con la misma llamada.

LO QUE DICE LA NORMA

1926.651(b) es más específico de lo que la gente cree:

- La ubicación estimada de las instalaciones subterráneas — drenaje, teléfono, combustible, eléctrico, agua, y cualquier otra que razonablemente se espere — se debe determinar antes de abrir la excavación.
- Se debe contactar a las compañías o dueños dentro de los tiempos de respuesta locales y pedirles que ubiquen las instalaciones.
- Si no pueden responder en 24 horas (o el plazo mayor que fije la ley estatal) o no pueden ubicarlas con exactitud, se puede proceder con precaución, usando equipo de detección u otros medios aceptables.
- Cuando la excavación se acerca a la ubicación estimada, la ubicación exacta se debe determinar por medios seguros y aceptables — eso significa excavar a mano o con vacío, no con el cucharón.
- Mientras la excavación esté abierta, las instalaciones se protegen, se soportan o se retiran según haga falta.

EN LA PRÁCTICA

- Llame al 811 antes de cada excavación. Cada una, cada vez, incluida la chiquita y la de la misma obra de la semana pasada. Los marcajes vencen.
- Espere el plazo completo. Un folio no es un marcaje.
- Las marcas son estimados, no un levantamiento. La pintura le dice más o menos dónde, no exactamente, y no le dice a qué profundidad.
- Respete la zona de tolerancia — la distancia a cada lado de la marca donde la máquina se detiene y empieza la mano o el vacío. Revise el número de su estado.
- Sondee para confirmar antes de meter la máquina.
- Las líneas privadas casi nunca están en el folio. Iluminación de la obra, riego, propano, eléctrico entre edificios, y la línea que puso el dueño anterior. Esas le tocan al dueño, y nunca se acuerda nadie.

SI LE PEGA A ALGO

Párese. Saque a todos y hacia arriba del viento. No intente pellizcar, parchar ni tapar una línea de gas — evacúe, mantenga lejos toda fuente de ignición, y llame al 911 y a la compañía. Reporte todo golpe, incluido el que solo raspó el recubrimiento: un recubrimiento raspado es una fuga en cinco años.

PREGUNTE A LA CUADRILLA

- ¿Hay marcaje vigente para lo que vamos a excavar hoy, y quién lo pidió?
- ¿Dónde está la zona de tolerancia, y quién va a excavar a mano ahí?
- ¿Hay líneas privadas aquí que no aparecerían en un folio?

29 CFR 1926.651

Esta es una charla de seguridad, no un curso. Es información general de concientización sobre un solo tema — no es específica de su sitio, no es una evaluación de peligros, y no sustituye la evaluación de su lugar de trabajo por una persona competente, sus programas escritos ni las instrucciones del fabricante. Por sí sola no cumple ningún requisito de capacitación de OSHA. Las normas cambian; verifique contra la norma vigente. Quien la presente es responsable de decidir que sea adecuada y suficiente para el trabajo. Cuando una charla trata primeros auxilios, reanimación o salud mental, es información general de seguridad, no consejo médico, no sustituye la atención médica profesional ni la capacitación certificada en respuesta a emergencias, y no otorga ninguna certificación — en una emergencia, llame al 911. Libre de imprimir y usar, tal cual, sin garantía de ningún tipo. Migna Safety Solutions · training.mignasafety.com

v2026-09-08 · <https://training.mignasafety.com/toolbox-talks/llame-antes-de-excavar>

REGISTRO DE ASISTENCIA

Llame Antes de Excavar

Unos 8 minutos para presentarla · 29 CFR 1926.651

Fecha

Obra / sitio

Presentada por

Empresa

#	Nombre en letra de molde	Firma	Fecha
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			

Presenté esta charla y determiné que era adecuada para esta cuadrilla y este trabajo.

Formato proporcionado por Migna Safety Solutions · v2026-09-08 · <https://training.mignasafetysolutions.com/toolbox-talks/llame-antes-de-excavar>

Conserve esta hoja con sus registros de capacitación. Migna Safety Solutions proporciona este formato en blanco — no presentamos esta sesión, no estuvimos presentes, y no hacemos ninguna declaración sobre lo que se dijo ni sobre quién asistió. Una charla de seguridad es información general de concientización sobre un solo tema y por sí sola no cumple ningún requisito de capacitación de OSHA. El empleador sigue siendo responsable de la evaluación de peligros específica del sitio y de la capacitación que sus trabajadores deben recibir. Cuando una charla trata primeros auxilios, reanimación o salud mental, es información general de seguridad, no consejo médico, y no otorga ninguna certificación — en una emergencia, llame al 911. Libre de imprimir y usar, tal cual, sin garantía de ningún tipo. training.mignasafetysolutions.com